

## Séance 23 – les loisirs 1 (chés apajmints)

**Objectif** : rappel des activités de la séance précédente (le diaporama sur les métiers, la piste audio « à Graincourt », les paroles de « à Graincourt », le memory des métiers), rappel des rituels de présentation, de météo et de date (avec la notion de hier, aujourd'hui et demain)

**Durée** : 45 minutes

### Matériel :

- tableau hier/aujourd'hui/demain
- le diaporama avec le dialogue sur les sports « chés apajmints » sous forme de vidéo (cf annexe 1) + texte pour l'enseignant (cf annexe 2)
- le diaporama sur les sports et jeux traditionnels picards sous forme de vidéo (cf annexe 3)

### Déroulé séance :

#### 1/Début de séance : Se saluer en picard

- question : « Bonjour chés éfants ; cha vo-ti ? »
- réponse : « Bonjour maristresse ; cha vo »

Faire de même avec l'enseignant présent en co-intervention

#### 2/Rappel collectif de la séance précédente :

Voir ce que les élèves ont retenu. Vérifier qu'ils ont mémorisé le vocabulaire découvert dans les séances précédentes

« Quo qu'os avons fait ch'darin keup ? »

Réponses attendues :

- La météo, le baromètre, la date
- Le jeu du memory des métiers
- La chanson « à Graincourt »
- Le jeu des mimes des métiers

### 3/ NOUVEAU RITUEL : Présentation de la météo et du jour par 2 élèves :

Installation du nouveau rituel :

L'enseignant choisi 2 élèves qui vont devoir présenter la date et la météo sous forme d'une discussion entre eux.

Ils devront se dire bonjour, parler du temps dehors, de la température et de la date ensemble de manière fluide comme lors d'une conversation entre amis.

EXEMPLE :

- Bonjour, cha va ti ?
- Bonjour cha va.
- Dis-me, que temps qui fait énuï ?
- J'ravise par el farniète et pi, j'vos qu'i o des neués/ que ch'solé i mile/...
- Dis-me, que timpérature i fait énuï ?
- I fait caud/frod/agréabe.
- Que jour qu'os sonmes énuï ?
- Énuï, os sonmes judi ch'vinte-deus d'mai pasqué os étions merkrédi ch'vint-et-in ayer et qué edmain os s'rons verdi ch'vinte-tros.
- Merchi gramint min camarade, adé !
- Ch'est in plaisi, à chés pleuves !

### 4/ Diaporama avec le dialogue sur les sports « chés apajmints » (cf annexes 1 et 2) :

- ➔ Dérouler le diaporama, faire écouter le dialogue plusieurs fois et poser des questions en picard (les élèves peuvent répondre en picard ou en français)

## À MON DES CHTIMIS...

Camille : Quo qu't'as fait conne esport, aujourd'hui ? Du fotbale ? D'l'atlétisse ?

Cola : Noufait : os avons joué à des jus flaminds.

Camille : Quo qu'te veus dire ?

Cola : Bé, des jus qu'in juot din l'tans : el guise, ech ju d'assiète, el bourle...

Camille : Cha m'fait pinser qu'diminche passé j'ai té vir eune partie d'ju d'bale din min vilache.

Cola : Ech ju d'bale, ch'est conne in jue à la récré ?

Camille : Ch'est gramint pu compliqué ! Ny-a deux équipes, pou kmincher is met't eune corde pou déringuer ch'térain, mais après i nn'a qu'is avanchte, i nn'a qu'is rculte, te n'comprins pu rien !

Cola : Infin, mi, j'ai cor pu kèr el fotbale...

Camille : Te sais, tous ches vius jus-là, ch'est ches tayons à ches jus qu'in jue achteure : ches jus d'bale et pi d'raquette is ont donné ch'tennis, ches jus d'bourle is ont donné l'pétanque, l'cholète al a donné ch'golf..

Cola : En' mé dis pon qu'ech fotbale i vient d'un viu ju picard : mi, j'sais bien qu'cha vient d'Inguèltière !

Camille : La, te t'abuses ! Ch'tayon à ch'fotbale pi à ch'rugby, ch'est l'choule, pi in y jue cor à Tricot, un tiot vilache din l'Oise !



→ Questions possibles pour la compréhension du dialogue :

*Combin d'gins i o din l'istoère ? (Combien de personnes y a-t'il dans l'histoire ?)*

*I o 2 gins din l'istoère.*

*Ed'quo qui parl'te insonne ? (De quoi parlent-ils ensemble ?)*

*Is parl'te d'chés vius jus picards comme el bourle, ...*

*Quo qu'ch'est qu'el file ale a vu diminche passé ? (Qu'a vu la fille dimanche dernier ?)*

*Ale a vu éne partie d'ju ed bale din sin vilache.*

Quo qu'is dis'te à propos d'chés vius jus picards ? (Que disent-ils à propos des vieux jeux picards ?)

*Is dis'te que ch'est chés tayons à chés jus d'asteur.*

## 5/ Diaporama des sports et jeux traditionnels picards (cf annexe 3) :

→ Dérouler le diaporama et donner les explications nécessaires

Normal

**Chés jus et chés esports picards**

1

**Javelot tir sur cible**  
Il faut lancer deux javelots dans une cible qui se trouve à 8 mètres. Cette discipline est reconnue par la Fédération de la jeunesse et des sports. Il existe une Fédération Française du javelot tir sur cible. C'est une activité d'extérieur et de plein air.

2

**Le ballon au poing**  
Ce sport est très ancien, par ses règles, de la langue picarde. Il se pratique essentiellement dans la région amiénoise où il compte plus de 1000 licenciés.

**La langue picarde**  
Ce jeu très connu jusqu'au XVIII<sup>e</sup> siècle est encore joué dans la Somme, dans l'Oise et à Paris. Il est l'ancêtre du tennis et reste pratiqué par plus de 4500 licenciés.

3

**Le jeu de l'assiette**  
La première mention de ce jeu est dans l'Aisne en 1881. Ce jeu doit s'éliger de concours lors de fêtes. Il faut rapprocher l'assiette en bois le plus près possible du bord de la table. Les parties se font en 11 points.

4

**La choule**  
Les premières mentions de la choule apparaissent au Moyen-Âge. C'est l'un des plus anciens sports picards. Il se pratique encore dans le village de Trestot (Oise) et oppose les célibataires aux hommes mariés le lundi de Pâques. Il faut amener la choule (poire de cuir) à l'une des extrémités du village et la faire passer par dessus une maison. Il n'y a aucune règle et tous les coups sont permis. Ce sport serait le lointain ancêtre du rugby et du football.

5

Il existe encore bien d'autres sports et jeux comme la balle à la main, la balle au gant, la balle au tann, les boules en bois (chès boules), plates ou rondes, les quilles (chilles) du Pontilieu ou de Thérache, la croche, l'archerie, le billon, etc.

## 6/ Fin de séance :

- ch'est l'momint d'es dire adé, remercier les élèves pour leur attention :

« Merchi gramint ed m'avoir prêté vos zius, vos orèles et pis vos boukes pour in tiot momint in Picard »